

PROTOKÓŁ
z posiedzenia Rady Interesariuszy Wydziału Neofilologii,
z dn. 27 lutego 2023 r.

27 lutego 2023 r. odbyło się pierwsze stacjonarne posiedzenie Rady Interesariuszy Wydziału Neofilologii. W posiedzeniu udział wzięli:

Ze strony interesariuszy:

- Anna Fotowicz
- Gabriel Gietzky
- Michał Kasprzyk
- Radosław Kietliński
- Wojciech Parchem
- Barbara Piegdoń-Adamczyk
- Magdalena Rigamonti

Ze strony Wydziału:

- prof. ucz. dr hab. Robert Małecki - Dziekan Wydziału Neofilologii
- dr hab. Anna Wojtyś - Prodziekan ds. badań i współpracy
- dr hab. Monika Kostro - Prodziekan ds. studenckich
- dr Kamil Seruga - Pełnomocnik Dziekana ds. współpracy z otoczeniem społeczno-gospodarczym
- mgr Marta Rzehak - Pełnomocniczka Dziekana ds. strategii i komunikacji

Po otwarciu posiedzenia Rady przez Dziekana, powitaniu i przedstawieniu członków Rady oraz przedstawicieli Wydziału, Zespół Dziekański wyświetlił i omówił prezentację na temat Wydziału Neofilologii. Z prezentacji członkowie Rady dowiedzieli się jaka jest struktura Wydziału, z kim współpracuje, jakie są jego główne obszary badawcze, a także na rozwój jakich kompetencji osób studiujących kładziony jest główny nacisk.

Następnie Dziekan omówił rolę jaką ma odgrywać Rada Interesariuszy wyjaśniając dlaczego jej wkład merytoryczny jest tak istotny dla kształcenia studentów, a także w jaki sposób Wydział może reagować na zapotrzebowania ze strony społeczności studenckiej. Zwrócił uwagę nie tylko na możliwość uzupełniania czy modyfikacji programu studiów, ale także działania punktowego, tj. wynikającego z konkretnych zainteresowań nawet niewielkiej grupy osób studiujących.

Prodziekan Anna Wojtyś zaznaczyła, że choć Uniwersytet Warszawski jest uczelnią badawczą, Wydział musi stawiać na umiejętności praktyczne, słuchać z jednej strony głosu społeczności studenckiej, a z drugiej głosu rynku, reprezentowanego przez Radę Interesariuszy.

W toku dalszej dyskusji zostały poruszone m. in. następujące zagadnienia:

- kwestia kształcenia także pod kątem pracy na rynkach zagranicznych (Anna Fotowicz)
- konieczność przygotowania studentów do pracy w mediach zajmujących się zagranicą nie tylko w aspekcie znajomości języka, ale również znajomości sytuacji społeczno-gospodarczo-kulturowej regionu (Radosław Kietliński)
- potrzeba edukacji medialnej (Magdalena Rigamonti)
- konieczność uświadamiania studentom z czym w praktyce wiąże się dana praca, często praca marzeń; oczekiwania vs rzeczywistość (Radosław Kietliński, Wojciech Parchem)
- konieczność takiej organizacji studiów, która umożliwi osobom studiującym wejście na rynek pracy (Dziekan)
- wyzwania i trudności, z jakimi musi mierzyć się pokolenie, które doświadczyło pandemii - izolacja i wymuszona nauka zdalna w znaczący sposób wpłynęły na umiejętności interpersonalne młodych ludzi (Barbara Piegdoń-Adamczyk)
- rola Wydziału jako otwartego i ufnego słuchacza nie tylko całej społeczności studenckiej, ale także jej wąskich grup o bardzo sprecyzowanych zainteresowaniach (Dziekan)
- przyszłościowość łączenia języka z nowymi technologiami; ewolucja lub wręcz wygaszanie zawodu tłumacza; kształcenie osób o podwójnych kompetencjach, np. język + programowanie (Anna Fotowicz)
- konieczność pracy nad wiedzą ogólną, ze względu na branże, w których nie ma czasu na tzw. douczanie się (Radosław Kietliński)
- kwestia rynku pracy w sektorze korporacyjnym, który ściąga coraz młodsze osoby, ze względu na zapotrzebowanie; niezbędność podstawowej wiedzy z zakresu nowoczesnych narzędzi i technologii; łączenie nauki języka z informatyką (Michał Kasprzyk)
- pomysł zorganizowania cyklu spotkań z tłumaczami (Barbara Piegdoń-Adamczyk)
- praca za granicą w tzw. agencjach fixingowych jako ciekawa ścieżka kariery (Radosław Kietliński)
- zapotrzebowanie na neofilologów w instytucjach kultury oraz podkreślenie dużej sprawczości w tego rodzaju pracy - od tłumaczeń tekstów do organizacji i pilotażu wydarzeń (Gabriel Gietzky)

- konieczność pomocy studentom tu i teraz w ich realnych życiowych wyborach. Wydział może pełnić rolę pośrednika między studentami a pracodawcami (Dziekan)
- sugestia pracy metodą portfolio, wskazana nie tylko w ścieżce nauczycielskiej (Magdalena Rigamonti)

Ustalono zostały także kwestie organizacyjne, m. in.:

- tryb spotkań stacjonarnych minimum raz na semestr, uzupełniany ewentualnymi dodatkowymi spotkaniami w mniejszym gronie, w zależności od zapotrzebowania
- ścieżki warsztatowe na semestr zimowy roku akademickiego 2023/2024 – konsultacja z Interesariuszami przed wakacjami, ustalenie szczegółów na początku roku akademickiego.

Na tym zakończono spotkanie.